

?????? ?? ??? (???? ?????)

6 ????????? 2012 ?????(*)

„??? — ????????? 2006/112/? — ??? 138, ????? 1 — ????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?????, ????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ?? ????????? ?????????? ?? ?????????, ? ????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????????????? — ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??
????????, ??
????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? —
????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ?????? ?? ?? ?

?? ??? C-273/11

? ????????? ?????????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? ?? Baranya
Megyei Bíróság (????????) ? ?? ? 18 ?? 2011 ?, ????????? ? ??? ? 3 ?? 2011 ?, ?
????????? ?? ?????????????????? ?? ????

Mecsek-Gabona Kft

?????

Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó F?igazgatósága,

????? (????? ??????),

????????? ?? ??: ?-? J. N. Cunha Rodrigues, ?????????????? ?? ??????, ?-? U. L?hmus
(????????????), ?-? A. Rosas, ?-? A. Ó Caoimh ? ?-? ?. ?????????????, ?????,

????????????? ??????????: ?-?? J. Kokott,

?????????: ?-?? K. Sztranc-S?awiczek, ?????????????????,

????????? ?????????????? ? ?????????????? ??? ? ? ?????????????????? ? ? ?????????????? ?????????? ?? 10
?? 2012 ?,

???? ? ? ? ?????????? ??????????????, ?????????????:

— ?? ?????????????? ?????????????????, ?? ?-? M. Z. Fehér ? ?-?? K. Szíjjártó, ? ?????????????? ??
????????????????,

— ?? ?????????????? ?????????????????, ?? ?-? T. Henze ? ?-?? K. Petersen, ? ?????????????? ??
????????????????,

— ?? ?????????????????? ?????????, ?? ?-?? L. Lozano Palacios ? ?-? V. Bottka, ? ?????????????? ??
????????????????,

????????? ?????????????, ?????? ??? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ???
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????,

????????????? ??????????????

???????

1 ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ???? 138, ????????? 1 ??
?????????? 2006/112/? ? ???? ? ? 28 ?????? 2006 ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????? ?????? ?????????? ?????????? (?? L 347, ??? 1; ?????????? ?????????? ?? ??????????
????, 2007 ?, ????? 9, ??? 3, ??? 7), ????????? ? ?????????? 2010/88/? ? ???? ? ? 7
????????? 2010 ?. (?? L 326, ??? 1; ?????????? ??-???????? „????????? 2006/112“).

2 ???? ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ? ???? ?????? Mecsek-Gabona Kft (?????????
??-???????? „Mecsek-Gabona“) ? Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó
F?igazgatósága (???????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????????, ?????????? ??-????????
„F?igazgatóság“) ??? ?????? ? ?????? ? ???? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??????
????????????? ?????????? (????????? ??-???????? „??“) ??? ?????? ??? ??????, ?????
????????????? ??? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????.

?????? ??????

?????????? 2006/112

3 ?????????? ????????? 411 ? 413 ?? ?????????? 2006/112 ?????????? ?????? ? ??????,
????????? ?? 1 ?????? 2007 ?, ?????????? ?? ?????? ? ???? ?????????????????? ? ?????????? ??
??, ??-????????? ?????? ?????????? 77/388/? ? ???? ? ? 17 ??? 1977 ?????? ??????
????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??????
???????? — ??? ?????? ? ???? ???? ? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? (??
L 145, ??? 1).

4 ???? 2, ????????? 1, ????? ?), ????????? i) ?? ?????????? 2006/112 ?????????:

„1. ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ? ??:

[...]

?) ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????
???????? ??:

i) ?????????????????? ???? ? ???? ? ? ?????????, ??? ?????? ?????????????? ??????????
????, ?????? ?????????????? ? ?????????????????? ???? , ?????????? ? ???? ? ? ????????? [...]“.

5 ?????????? ???? 14, ????????? 1 ?? ???? ?????????:

„????????? ?? ?????“ ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ? ??????????
??? ???? ?????????????.“

6 ??? IX ? ? ?????????????? ??????????, ?????????? „?????????????????“, ?????? ???? ???? ,
????????? ? ???? ? ?????????? ? ???? ? ??????????????. ??? 131, ?????????????????? ???? ? ????
?????, ??????????:

„????????????????, ?????????? ? ????? 2—9, ?? ?????????, ??? ?? ?? ??????? ?????
?????????? ??????????? ? ? ??????????????? ? ??????????, ????? ??????????? ??????? ???????????,
?? ?? ????????? ?????????? ? ????? ??????????? ?? ????? ???????????????????, ? ?? ???????????????
?????????? ?????????? ??????????? ?? ??????? ??????????, ?????????? ?? ??????? ??
??????????????“.

7 ???? 138, ????????? ?? ? ????? 4, ??????????? „?????????????????? ?? ?????????????????
????????“, ?? ??????????? ??? IX, ????????????? ? ????????? 1:

„?????????? ??????? ??????????????? ??????????? ?? ?????, ??????????? ??? ??????????? ??
???????????????????? ?????? ??????????????? ?? ??????????, ?? ?? ??????????????? ?? ??????????, ??
???? ?? ??????? ?? ??????????? ??? ?????????, ????????????? ????????? ?? ?????? ???????????????????
????? ??? ?? ????????? ??????????????? ????????????? ?????, ?????????? ? ????? ?? ?????????? ?
????????? ??????, ?????????? ?? ?????, ? ?????? ? ??????????? ??????????????? ??? ????????? ??
?????????“.

8 ?????????????? ?? ????? 131 ? ????? 138, ????????? 1 ?? ????????? 2006/112
?????????????????? ?? ?????????? ??????????????? ?? ????? 28 ?, ?, ????? ?), ????? ??????? ??
????? ??????????? 77/388, ?????????? ? ??????????? 95/7/? ? ? ?????? ?? 10 ????? 1995 ?. (?? L
102, ??? 18).

9 ??? XI ?? ??????????? 2006/112, ?????????? „?????????????? ?? ??????????????????????? ????? ?
?? ?????? ?????????? ??????????????? ?????“, ????????? ??-???????????? ????? 2, ???????????
„????????????????“, ? ????? 3, ????????????? „?????????????“.

10 ???????????? ????? 2 ????????? ??-???????????? ????? 214, ?????? ?????? ?????????:

„???????????? ??????? ??????????????? ??????????????? ?????, ?? ?? ?????????????, ?? ?????????? ?????
?? ????????????????????? ????? ?????????????????? ?????“.

[...]

?) ????? ?????????????????????????? ????? ??? ??????? ??????????????? ?????????????? ?????,
?????????????? ????????????????????? ??????????????? ?? ?????????? ? ??? ?????? ? ?????????????????? ?
???? 2, ????????? 1, ????? ?), ? ?????? ?????????????????????????? ????? ??? ????????? ??????????????
?????????????? ?????, ?????? ????????????? ????????? ?? ?????? ?? ????? 3, ????????? 3 ?? ??????
????????????????? ? ??? ?? ????????? ?????????????????????????? ?????????????????;

[...]“.

11 ???? 220, ?????? ?????? ??? ????? 3 ?? ?????? ???, ?????????? ? ????????? 1:

„????? ?????????????????????????? ????? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ??-????
?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????, ??? ?? ?????????? ??????, ??? ?? ??????? ???, ??? ?
????????? ?????, ?? ?????? ?????“.

[...]

3. ????????? ?? ?????, ?????????????? ?????????? ???????????, ?????????????? ? ????? 138;

[...]“.

12 ?????????? ?? ? ?????????? ?????? 3 ???? 226 ??????????:

„??? ?? ?? ?????? ?????????? ??????????, ?????????? ? ?????????? ??????????, ???
????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??? ?? ??????????, ?????????? ?
????????????? ? ????????? 220 ? 221:

[...]

4. ?????????????????????? ?????? ?? ??? ?? ??????, ?????? ? ????????? ? ????? 214, ??? ?????
????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?????????? ?? ?????? ??? ? ?????? ??
???, ??? ? ?????????? ?????????? ?? ??????, ?????? ? ?????????? ? ????? 138;

[...]“.

????????????? ??????

13 ??? 89, ????????? 1 ?? ????? ? CXXVII ?? 2007 ?. ?????? ?????? ?????? ??????????
????????? (Általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. Törvény, Magyar Közlöny 2007/128)
? ?????????????? ?? ????????? ??????:

„??? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? 2 ? 3 ??-????, ?????????? ?? ?? ??
????????????? ?? ?????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??
????????? ?? ?????????, ?? ?? ?????????????? ?? ??????????, ?????????? ?????? ?? ??????????,
????????????????? ?? ?????? ????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ???, ? ?????????? ??
????? ?????????????????? ?????, ?????? ?? ?????? ? ?????? ?????????? ? ??????, ? ? ?????
?????????-????? ?? ?????????, ??? ?? ?????????????? ?????, ?????, ??? ?? ???
????????????????????? ?????, ? ?????????????? ? ?????? ?????????-????? ?? ?????????? ? ??????
????????? ?? ?????????????? ?? ??????“.

?????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ???????

14 Mecsek-Gabona ? ?????????? ??????????, ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??
????? ?? ?????????? ??????, ?????, ?????? ? ?????.

15 ?? 28 ?????? 2009 ?. ?? ?????? ? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?????????? Agro-
Trade srl (????????? ??-???????? „Agro-Trade“) ??????, ?????? ?? ?? 1 000 ??? (± 10 %)
????? ? ??? ?? 71 500 HUF ?? ??, ? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ???
????????????????? ?????????? ?? ?????.

16 ? ?????????, ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????????
?? ?? ?????????????, ?? ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ??????????????
? ??????, ?????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? (????????),
????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ??? ??????
????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ? ?? ??????
????????? ?? ?????? ????????? ??????.

17 ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????? ??????????????????
?????? ?? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?? Mecsek-
Gabona. ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?
????????????????? CMR (????????????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????
????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ???, ?????????? ? ?????? ?? 19 ??? 1956 ?,
????????? ? ?????????? ?? 5 ??? 1978 ?.) ? ?????????????? ?????????? ??????????????
?????????, ?????? ?? ??????????????. ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ????

????????? ?????????????, ??? ????????????? ?????????? ? ??????? ?? ??????????????.
????????????????? ?????????????? CMR, ????? ??????? ?????? ?? ?????????????????, ??
?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ? ?????? ?????? ??
????????????????? ?? ??????????.

18 ?? 4 ?????????? 2009 ?. ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?
????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?? ???, ??? ?????????? ??????? ? ??
????????? 34 638 175 HUF, ? ??????? — ?? ?????????? 34 555 235 HUF, ?? ?????????????? ??????
?????????? ?? 484,45 ??? ? 483,29 ????. ?????????????? ? ??????? ??????? ??? ?
????????????? ??????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????,
????? ??????? ??? ??? ?? ?????????? ?? Mecsek-Gabona. ? ??????????? ?? ???, ?????????
????????, ????? ? ?????????? ?? ??? ?????????? ? ??????? ?? ?????? ?????? ???
?????????????, ?? ? ?????????.

19 ?? ??????? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ????, ?????????? ?? 7 ??????????
2009 ?. ?? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????, ????? ????, ?? ??? ??? Agro-
Trade ? ?????????????? ? ?????????????????????? ?????? ?? ???.

20 ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? Mecsek-Gabona ?????????????? ???????
????????????????? ??????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?????????????? ??
???? 5, ?????????? 1 ?? ?????????? (??) ? 1798/2003 ?? ?????? ?? 7 ?????????? 2003 ??????
????????? ?????????????????????? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????
????????? ? ?? ?????? ?? ?????????? (??) ? 218/92 (?? L 264, ??? 1). ??????
????????????????????? ?? ?????????????????? ??????? ??????? ?????????????? Agro-Trade ?? ? ?????? ??
????? ?????????? ? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????? ????. ?? ???
????? ?? ? ??? ? ?????????????????? ??????? ?????????? ? ??? ???. ??? ??? ?????? ?? ?
????????? ???, Agro-Trade ? ??? ?????????????? ? ?? ?????????????????? ??????? ??????. ?? 14
?????? 2010 ?. ?????????????????? ?????????????????????? ?????? ?? ?? ?? ??? ?????????????? ? ???
????????? ?? ?????????? ? ??????? ??????????, ??????? ?? 17 ?????? 2009 ?.

21 ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????????????????? ?????????? ???????
????????????????????? ??????, ?? ? ??? ?? ?????????? ?????????????????? Mecsek-Gabona ?? ? ???????
?? ?????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??????,
????????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ???, ? ?????????????? ? ??????? ?? 7 ??????????
2010 ?. ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ?? 17 298
000 HUF, ?????????????????? ?? ??? ?? ?????????? 2009 ?., ?????????? ? ?????? ?? 1 730 000 HUF
? ?????? ?? ?????? ?? 950 000 HUF.

22 ? ??????? ?? 18 ?????? 2011 ?. F?igazgatóság ?????????????? ?????????? ??
????????????????????????? ??????? ?????????????????? ???????, ??? ??? ??????, ?? Mecsek-Gabona
? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????, ?????????? ?????????????? ?? ??????? ? ??????? ? ??
????? ??????? ??????. ??? ??? ??? ?????????? ?? ? ??? ? ?????????? ?? ?????????? ??????
????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ?? ??????????????????
????????? ?? ? ?????? ?? ??? ?????? ?? ??????????????, Mecsek-Gabona ?????????? ?????????? ?
????????????? ???, ?????????????? ? ?????????? ??????????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?
????????? ?????????? ??????????????????.

23 ?????? F?igazgatóság Mecsek-Gabona ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????.
????? ?? ? ? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??????? ? ??? ??????????, ? ?
????????? ?? ?? ?????? ??? ???? , ?? ? ? ?????????????? ?? ??????????????????????.

24 ????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????
????????? ?? ?????????? ?? F?igazgatóság, ????? ? ??????????, ?????????????? ?

?? ???

[illegible]

30 ?? ?????? ?? ????? ???????????? ?????????? ?????? ???????????????? ?????????????? ?? ??????,
 ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?? ??????????, ?? ??
 ?????????????? ?? ??????????, ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ??????, ??????????
 ????????? ?? ????? ?????????????????? ????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ???,
 ?????????? ? ??? ? ? ?????? ? ?????? ??????, ????????? ?? ???, ? ????? ? ??????????
 ?????????????? ?? ?????? ?? ???????.

31 ????????? ????????????? ????????? ????????? ????????????????????? ?? ?????????????????????
 ??????????? ?? ??????? ?????? ?????? ??????????? ????? ??????? ??????????? ?? ?????????????????? ?????
 ??????????????? ? ????? ?????? ? ??????????????? ?? ??????????????????? ? ??????????????? ???????, ??
 ??????????????? ?????? ? ??????????????? ??? ?????????????????????? ? ??????? ?????????? ??????? ? ??
 ??????????????? ?? ?????? ??????????????? ??? ?????????????????????????? ????????? ??????? ? ??????????????? ??????????????
 ??????????????????? ?? ??????????????? ????????? ?? ?????????????????? (??, ??????????? ?? ????? Teleos ? ??.,
 ??????????????? ??-?????, ??????? 42, ??????????? ?? 27 ??????????????? 2007 ?. ?? ?????? Twoh International, C-
 184/05, ???, I-7897, ?????? 23, ??????????? ?? 7 ??????????????? 2010 ?. ?? ?????? R., C-285/09, ??????????,
 ???, I-12605, ?????? 41 ? ??????????? ?? 16 ??????????????? 2010 ?. ?? ?????? Euro Tyre Holding, C-430/09,
 ?????????????, ???, I-13335, ?????? 29).

32 ?? ?? ?????, ?? ????? ?????, ?? ?????????????? ? ????? ?? ?????????????? ??
 ??????? ?? ?????????????? ? ??????????? ??? ??? ???????????, ?????? ?? ?? ?????????, ?? ??
 ?????????????? ???????, ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????, ????? ? ????????????? ? ????
 14, ???????? 1 ?? ????????? 2006/112, ? ?? ?????????? ??? ?? ??? ?? ?? ?????????
 ?????????????????? ?????????? ?? ????????????? ?????????.

[illegible]

?????? ?????????????? ?? ? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??
???? ??????????????.

34 ?? ?????? ?????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??
??????, ?? ?????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????,
?????? ?? ?? ???????, ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ? ?????????? ?????????? ?? ??????????
????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????, ??????? ?? ?????????? 91/680/??? ??
?????? ?? 16 ????????? 1991 ?????? ??????? ?????????????? ?? ?????? ??????? ?? ??????
????? ?????????????? ?????????? ? ?? ?????????? ?? ?????????? 77/388/??? ? ?????? ??????????????
?? ?????????????? ??????? (?? L 376, ??? 1; ?????????? ?????????? ?? ?????????? ????, 2007 ?,
????? 9, ??? 1, ??? 110), ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? 1 ?????? 1993 ?.
(????????? ?? ????? Teleos ? ??., ?????????? ??-????, ?????? 21).

35 ? ??? ? ?????????? ?????? ??????????, ?? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?? ??????
?? ? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????
????? ?????????? ?????? ?? ??????????????, ??? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????
????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ? ?????? ?? ?????????? ?????? ???????
????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??-????? ?????????? ??????. ?????? ????
????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????????? ??? ? ?????????????????? ? ?? ?????? ?????????????? (????????? ?? ???
Teleos ? ??., ?????????? ??-????, ?????? 44 ? ?????????? ?? ??? R., ?????????? ??-????, ?????? 42).

36 ?? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?
????????????? 2006/112 ?????????? ?????????????????????, ?????? ??????? ?? ??????????????
????????????????????????? ???, ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ???, ? ?????????????????? ?? ??????????
?????? ? ?? ?????????? — ? ?????????????????? ? ??? 131 ?? ?????????? 2006/112 — ??????????,
?? ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ???, ? ?????? ?? ??????????????
????????????? ? ??? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ??
????????????????? ?????? ?????????????? ??????, ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????. ??
????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????? ??????????
????????? ?? ??????, ??? ?? ?????? ?? ?? ?????, ??? ?????? ?????????? ??-?????????
????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????????????? (?? ? ??? ??????
????????? ?? 27 ?????????? 2007 ? ?? ??? Collée, C-146/05, ??????, ??? I-7861, ?????? 24;
????????? ?? ??? Twoh International, ?????????? ??-????, ?????? 25, ??????? ?? ??? X,
????????? ??-????, ?????? 35 ? ?????????? ?? ??? R., ?????????? ??-????, ?????? 43 ? 45).

37 ? ??? ? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??
????????? ?? ?????????? ??????????????, ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ??-
????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????, ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?
????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????????? ??????
?????????????, ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??????????
????????????, ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??
????? ?????????????????? ? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ??????????????
????????????????????? ?? ?????????????? ??????.

38 ??? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????? ? ?????????? ??
????????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ??????????, ??????? ?????????? ? ????
????????????? ?? ?????????????????? ??????, ? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????????????? ??
?????? ??????????.

39 ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????
????????????????????????? ??? ? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????????, ?????? ?? ?????????? ??????
?????? (????????? ?? ??? Teleos ? ??., ?????????? ??-????, ?????? 48 ? ?????????????? ?????????)

47 ???????? ?????? ??????????? ???????? ?????????? ?????????? ?????? ??????????, ?????????????
?? ???????? ? ?????????????????? ???????????????? ? ???, ??????????? ? ?????????????????? ?? ??????????????

2006/112 (??, ??????? ?? 29 ????? 2004 ?. ?? ???? Gemeente Leusden ? Holin Groep, C-487/01 ? C-7/02, Recueil, ???, I-5337, ????? 76, ??????? ?? ???? R., ??????? ??-????, ????? 36 ? ??????? ?? 21 ??? 2012 ?. ?? ???? Mahagében ? Dávid, C-80/11 ? C-142/11, ????? 41 ? ?????????? ??????? ?????????), ????? ????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? (???????? ?? ???? Teleos, ????????? ??-????, ????? 58 ? 61).

48 ??? ???? ?????????? ?? ? ? ?????????????? ? ??????? ?? ?????? ?? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ??????? ?? ??????? ?????????????????? ? ?? ?????? ??????? ??????, ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ??????????, ?? ?? ?? ??????, ?? ??????????????????? ?? ???? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? (???????? ?? ???? Teleos ? ??., ?????????? ??-????, ????? 65, ????? ? ?????????? ?? ???? Mahagében ? Dávid, ?????????? ??-????, ????? 54).

49 ?????????? ?????? ? ??????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? (??, ? ???? ??????? ?????????? ?? ?????? Teleos ? ??., ?????????? ??-????, ????? 66).

50 ?????????????? ? ??????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????????????? ? ??????? ?? ?????????? ??????????????, ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?? ???? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????.

51 ?????? ?? ??????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ???? Mecsek-Gabona ? ?????? ??? ? ?????????? ?? ???? , ?? ?????????????????? ? ?????????? ??????.

52 ? ?????????? ?? ? ?????? ??????????, ?????????????? ???? ???? , ??????????? ??????????????? ?????? ???????, ?? ?????? ???? ???? ?????????, ?????? ?? ?????????? ? ???? ?? ??????????????? ?????????, ?????????? ?????????????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????. ???? ???? ?????????????? ???????, ?? ?????? ?? ? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??????, Mecsek-Gabona ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????, ?????????? ? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?? ??? ???? ???? ???????????, ?? ? ?????????? ?????????? ??????????????? ?????????? ?????????? ???? ??????????????, ?????????????? ?? ? ?????????? ?? ??????????????? ?????? ???? ???? , ??????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???? , ? ? ?????????????? ??????????????????? CMR, ?????????? ?? ?????????? ???????????????, ?????????? ?? ?? ?? ???? ?????????.

53 ? ???? ??????????? ??????? ?? ?? ???????, ?? ? ?????????? ?? ??????????????????, ?????????????? ?? ?????????? ???? 267 ???? , ?????? ???? ?????????????????? ?? ??????????, ???? ???? ?? ?????????? ??????????????? ???????????????, ?????????? ? ??????? ?? ?????????? ????????????????. ??????????????? ??????????????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ???? ???? , ?? ?? ?????????? ???? Mecsek-Gabona ? ?????????? ?????????????????? ? ? ?????? ??????? ???? , ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ???? , ?? ?? ???? , ?? ??????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????.

54 ? ???????????, ??? ?????? ???? ?????????????? ??????? ?? ??????, ?? ??????????????? ?????????????????????? ???? ? ??????? ???? ? ?????????? ?? ???? , ?? ?????????????????? ?? ???? ?????????? ? ???? ???? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????, ? ?? ? ? ?????? ?????? ?????????? ?? ???? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ???? ??????, ??????????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ???.

55 ?? ?????????????????? ?????????????? ??????????, ?? ?? ?????? ? ??????? ??????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ???? 138, ?????????? 1 ?? ?????????? 2006/112 ?????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ??????? ??? ?????????????????? ???? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????? ??

????????? ?? ?? ?????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ???????????????
?????????, ?? ??????? ?? ??? ???????????, ? ????? ?? ?????????? ???????, ?? ?? ?
????????? ??????????? ?? ?? ??????????? ? ??????? ?? ?????????????? ?? ? ? ????? ?? ?
????????? ?? ??, ?? ??????????????? ?? ??? ????????? ? ??? ?? ?? ?????????? ??
????????????????? ??????, ? ?? ? ? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ??????? ?????? ??
?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ? ??? ??????.

?? ?????? ??????

56 ? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??????????? ?? ?????????? ??? ?? ?? ?????????? ????
?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ??? 138, ????????? 1 ??
?????????? 2006/112 ??? ?? ??? ?????????? ?? ??????????, ? ?????? ?? ??????????
????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????????????????? ?????? ?? ?? ?? ??????????????????, ?????, ????? ? ?? ? ?????????? ???
?????????????? ?? ???????, ?????????? ?????????????? ?? ???????????????, ?? ???, ?????????????? ???
??????????.

57 ? ??????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ??????? ?? ?????, ?????
?? ? ?? ?? ??????????? ??????????? ?????? ? ??????????? ??????, ? ????? ?? ?????????
?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? (?. ??????? ?? ??? Teleos ? ??., ?????????
??-????, ????? 36, ????? ? ??????? ?? 22 ????? 2010 ?. ?? ??? X ? fiscale eenheid Facet-
Facet Trading, C-536/08 ? C-539/08, ???????, ??? I-3581, ????? 30), ?????????????????????? ??
????????????????????????? ??? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????
????????????????? ?? ?????????? ??????, ? ????? ?? ?????????? ??? ?????? ??????????????.

58 ?? ??? ??????, ?????????? 2006/112 ?????? ?? ?????? ?? ??? 214, ????????? 1, ?????
) ?? ?? ?????????????? ?? ??????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????, ?? ?
?????????????, ?? ????? ?????????????????????? ???, ????? ?????????? ??????????????????
?????????????????, ? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????. ?? ????? ??????, ? ?????????????
?? ??? 226, ????? 4 ?? ?? ??? ?????????????? ??????? ??????????, ????? ??????? ?????? ??
???? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?????????, ??????????????? ?? ???????
????????????????????????? ?????? ?? ?? ?? ?????????????????, ?? ????? ?????????????? ? ???????
????????? ?? ?????, ????? ? ?????????? ? ??? 138 ?? ?????????????? ??????????.

59 ??? ?? ??? ?????????? ?? ??? 138, ????????? 1 ?? ?????????? 2006/112, ???
?????????? ?????????, ?????????? ? ????? 31 ?? ??????????? ??????? ???????, ???????????
??? ?????????????????? ?????????????? ??????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????????
????????????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????????????????? ?????? ?? ???.

60 ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ??????????? ?????????????? ?? ?????????
?????? ?? ?????????????????????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ? ?????????
????????? ??????? ?????? ?????????????????????? ??????????. ????? ??????? ?????? ?? ?????????
??????????, ????? ?? ??? ?? ????????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??,
????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????????? (?. ??
?????????, ?? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????????????, ??????? ?? 21 ????????? 2010 ?. ?? ???
Nidera Handelscompagnie, C-385/09, ???????, ??? I-10385, ????? 50 ? ??????? ?? 22
????????? 2010 ?. ?? ??? Dankowski, C-438/09, ???????, ??? I-14009, ????? 33 ? 47).

61 ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ?? ?????????????? ?????, ????? ?????????
????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ??????????????, ?? ?? ?????? ?????????? ??????????????????????????
?????????????, ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????
(????????? ?? ??? Collée, ?????????? ??-????, ????? 29), ????? ?? ?????????????????? ??

????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????? ?????????????????, ??
?? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? (?? ? ??? ???? ???? ???? ???? Collée,
????????? ??-????, ????? 31).

62 ? ?????????? ?????? ? ??????????, ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?
??? ??????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ???????????, ?? ?? ??????? ?????? ???
???? ?????????? ??????????? ?????? ? ?? ??????? ? ??????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????.

63 ???? ?? ?? ??????? ??????, ?? ??????????????? ?? ?? ?????????? ??????????? ??
????????????????????? ?????? ?? ??? ?? ?????????????????? ??????????? ?????, ????? ??????????
?? ??????????? ?? ?????????????????????????? ????? ?????????????????????? ?????? ?? ??, ??????????
??????????????, ?????????? ??? ?????????, ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????
??????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?????, ??
????????????????????, ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?? ??????.

64 ????? ??????????????? ??????? ?????????????? ??????????, ?? ?????????????????? ?? ??????????
?? ?????????????????????? ?????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ? ?????????????? ?????,
?? ? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?? ?
?????????????????.

65 ??? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????????????? ??
????????????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ??? 138, ????????? 1 ?? ?????????? 2006/112 ??
???? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????, ?? ?????????? ?????????????????? ??
????? ?????????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ?????? ?? ??
?? ?????????????????, ?????, ????? ? ?? ? ??????? ??? ?????????? ?? ??????, ?????????
????????????? ?? ??????????????, ?? ???, ?????????????? ??? ?????????.

?? ?????????? ??????????

66 ? ?????? ?? ?????????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????
????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????????? ?????? ??????????????
?????????????, ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????,
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ???, ?????????? ?? ??? ?? ??????????????
??????, ?? ?????????? ?? ?????????????????????.

?? ??????????????? ?????????????? ?????? (????? ??????) ????

1) ???? 138, ????????? 1 ?? ?????????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ??????? 2006
?????? ?????????? ??????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????, ?????????? ?
????????????? 2010/88/?? ?? ?????? ?? 7 ?????????? 2010 ?, ?????? ?? ?? ?????????? ?
??????, ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ? ??????????
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????, ??? ??????? ?? ??? ??????????????, ?
????? ?? ?????????????? ???????, ?? ?? ? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?
?????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ? ?????? ??? ? ?????????? ?? ???, ?? ??????????????????
?? ??? ?????????? ? ?????? ??? ? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??????, ? ?? ? ?
????? ??????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
????????? ? ?????? ??????.

2) ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? 138,
????????? 1 ?? ?????????? 2006/112, ?????????? ? ?????????????? 2010/88, ?? ??? ?? ???
?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?????, ?? ?????????????? ?????????????????? ??
????? ?????????? ??????? ? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ??????
?? ?? ? ?????????????????????, ?????, ????? ? ?? ? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????,

???????? ?????????? ?? ??????????????, ?? ????, ????????????? ????? ??????????.

???????

* ??? ? ? ??????????????: ??????????.